



**WACKER
NEUSON**

0620864	104
10.2014	

**Portable Indirect Air Heaters
Fahrbare Kaminheizgeräte
Calentadores de aire portátil
Réchauffeurs portatifs**

HI 110HD D

**Parts Book
Ersatzteile
Lista de Repuestos
Liste de Pièces de Rechange**

www.wackerneuson.com

A nameplate listing the Model Number, Item Number, Revision, and Serial Number is attached to each unit. Please record the information found on this plate so it will be available should the nameplate become lost or damaged. When ordering parts or requesting service information, you will always be asked to specify the model, item number, revision number, and serial number of the unit.

Ein Typenschild mit Typ, Artikelnummer, Version und Maschinen-Nummer ist an jedem Gerät angebracht. Die Daten von diesem Schild bitte notieren, damit sie auch bei Verlust oder Beschädigung des Schildes noch vorhanden sind. Der Typ, die Artikel-Nummer, die Versions- Nummer und die Maschinen-Nummer sind bei der Ersatzteilbestellung oder Nachfragen bezüglich Service-Informationen stets erforderlich.

Una placa de identificación con el modelo, número de referencia, nivel de revisión y número de serie ha sido añadida en cada máquina. Favor de anotar los datos en la placa en caso de que la placa de identificación sea destruida o perdida. En todos los pedidos para repuestos necesita siempre el modelo, el número de referencia, el nivel de revisión y el número de serie de la máquina en cuestión.

Une plaque signalétique mentionnant le modèle, le numéro de référence, le niveau de révision et le numéro de série est fixée sur chaque machine. Veuillez noter les informations relevées sur cette plaque de façon à ce qu'elles soient toujours disponibles si la plaque signalétique venait à être perdue ou endommagée. Lorsque vous commandez des pièces détachées ou vous sollicitez des informations après-vente, on vous demandera toujours de préciser le modèle, le numéro de référence, le niveau de révision et le numéro de série de la machine.

***My machine's numbers are / Die Nummern meines Gerätes sind /
Los números de mi máquina son / Les numéros de ma machine son :***



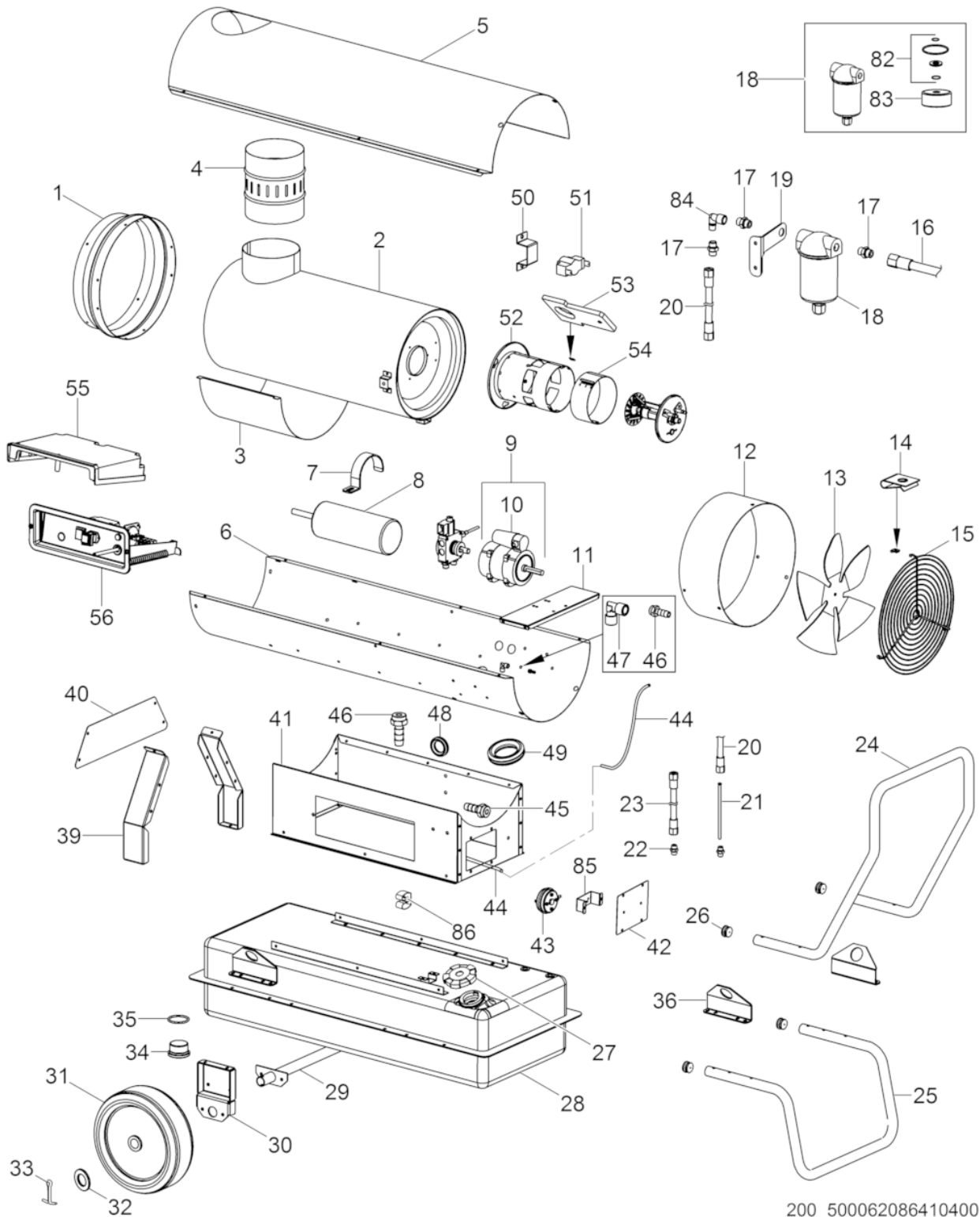
Part Numbers appearing in boldface type are recommended spare parts. This means that these parts are subject to wear under normal operating conditions and may require periodic service or replacement. It is recommended that these items be stocked to meet the expected service requirements of this model. Actual stocking quantities of these and other parts used in more extensive repairs will depend on the service practices of each customer.

Bei den in den Ersatzteillisten fettgedruckten Nummern handelt es sich um empfohlene Ersatzteile. Dies bedeutet, daß diese Teile bei normalen Anwendungsbedingungen natürlicher Abnutzung ausgesetzt sind und gelegentlich ersetzt oder überarbeitet werden müssen. Es wird geraten, diese Teile auf Lager bereit zu haben, um für Service-Arbeiten an diesem Gerät vorbereitet zu sein. Lagerbestände für diese und andere Teile, welche für ausgiebigere Reparaturarbeiten benötigt werden, können je nach Service-Gewohnheiten der einzelnen Kunden variieren.

Los números de partes en negritas en las Listas Ilustradas de Partes son los repuestos recomendados, ésto quiere decir que estas partes se desgastarán bajo circunstancias de funcionamiento normales y pueden requerir servicio periódico o su reemplazo. Se recomienda que el cliente mantenga un abastecimiento adecuado de estas partes para poder satisfacer la demanda requerida por el servicio a la máquina. La cantidad de repuestos que el cliente necesitará para reparaciones dependerá de la póliza de servicio de cada cliente.

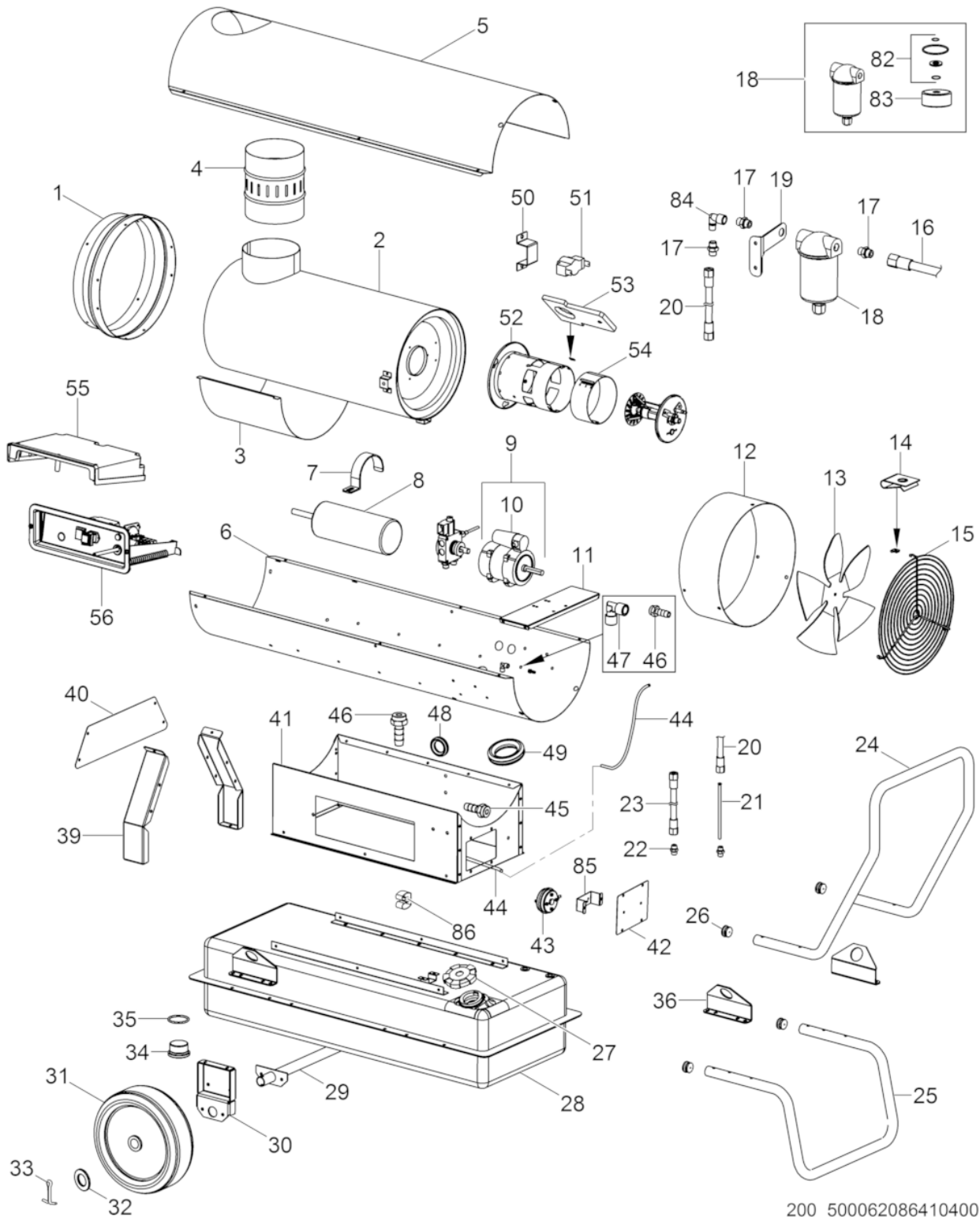
Les numéros de pièces imprimés en caractères gras dans les Listes des Pièces Détachées de ce manuel sont les pièces détachées recommandées par la Wacker. Cela veut dire que ces pièces sont sujettes à usure dans des conditions de travail normales et peuvent nécessiter de l'entretien ou leur remplacement. Nous recommandons que vous disposez d'un stock de ces pièces pour pouvoir satisfaire la demande d'entretien de cette machine. Le client doit décider lui-même de la quantité exacte de pièces de rechange qu'il disposera dans ses stocks.

Heater Heizung Calentador Réchauffeur	6
Fuel Pump/Control Panel/Burner Kraftstoffpumpe / Schalttafel/ Brenner Bomba de combustible / Tablero de mando / Quemador Pompe à carburant / Tableau de commande / Brûleur	12
Labels Aufkleber Calcomanias Autocollants	16
Accessories Sonderzubehör Accesorios Accessoires	19
Thermostat Temperaturregler Termóstato Thermostat	20



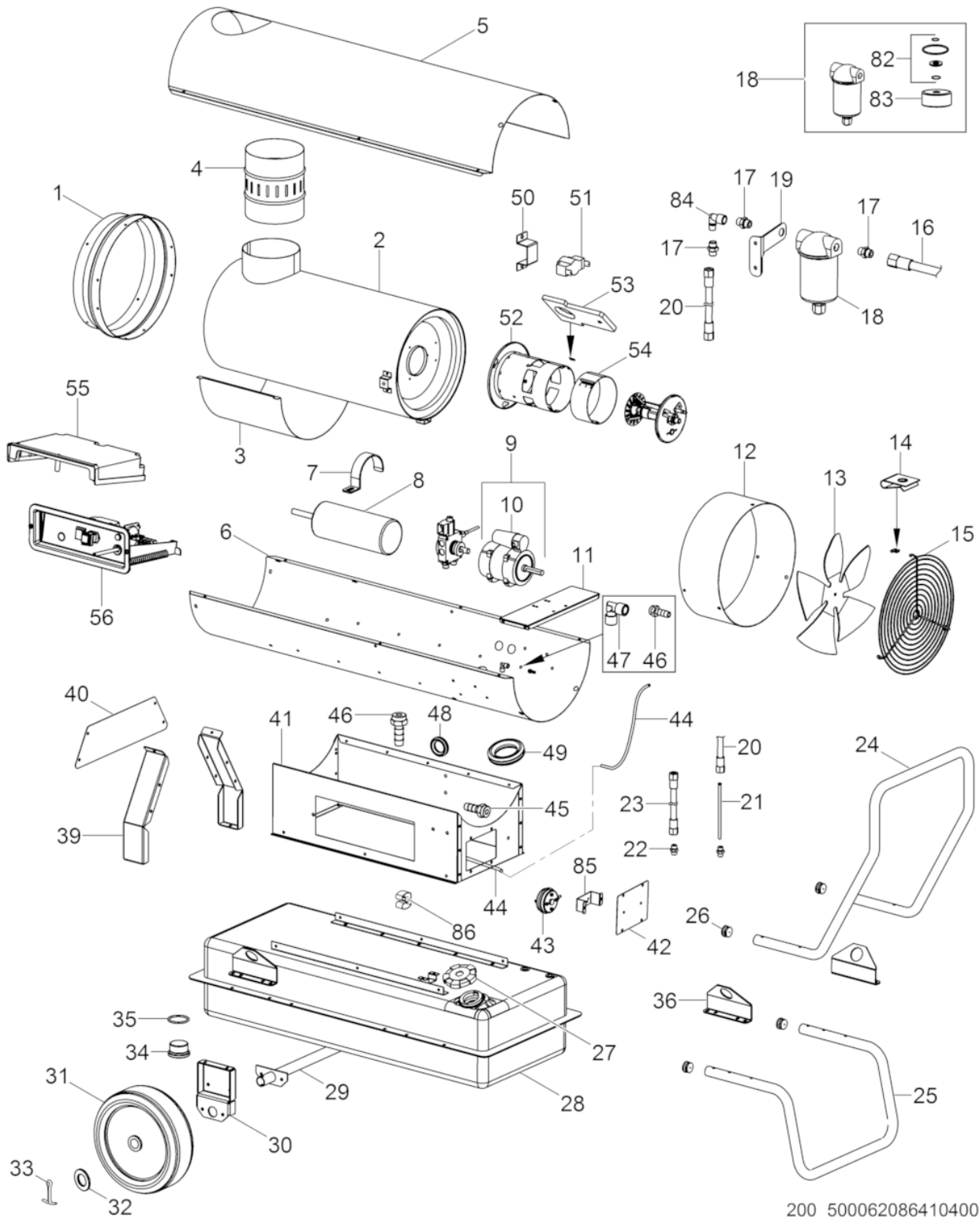
200_5000620864104001

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
0	5200010718	1	Hardware Kit Kleinteilesatz	Juego de piezas pequeñas Jeu de pièces		
1	0186799	1	Air outlet Luftauslass	Toma de aire Sortie d'air		
2	0186800	1	Combustion chamber Brennkammer	Cámara de combustión Chambre de combustion		
3	0186801	1	Support Halter	Soporte Attache		
4	5200002668	1	Exhaust tube Auspuffrohr	Tubo de escape Tube d'échappement		
5	0186802	1	Upper cover Oberer deckel	Tapa superior Couvercle supérieur		
6	0186803	1	Lower cover Unterer deckel	Tapa inferior Couvercle inférieur		
7	0186828	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
8	0186829	1	Capacitor Kondensator	Condensador Condensateur	20µF	
9	0183950	1	Motor Motor	Motor Moteur		
10	0183951	1	Capacitor Kondensator	Condensador Condensateur	20µF	
11	0186804	1	Plate Platte	Placa Plaque		
12	0186805	1	Air intake Ansaugstutzen	Tubuladura de aspiración Tubulure d'aspiration		
13	0186806	1	Fan blade Gebläseflügel	Aleta de ventilador Ailette de ventilateur		
14	0186807	3	Clip Befestigung	Clip Clip		
15	0186808	1	Fan guard Lüfterhaube	Guardaventilador Bague de ventilateur		
16	0186809	1	Fuel line Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Conduit de carburant	420mm	
17	0183915	2	Nipple Nippel	Boquilla Raccord	1/4in	
18	5200021219	1	Diesel pre-heated filter Filter	Filtro Filtre		
19	0183916	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
20	0186752	1	Fuel line Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Conduit de carburant	260mm	
21	0186810	1	Fuel line Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Conduit de carburant	220mm	
22	0183936	2	Nipple Nippel	Boquilla Raccord	1/4-M12 x 1	
23	0186750	1	Fuel line Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Conduit de carburant	580mm	
24	0186811	1	Handle Handgriff	Manija Poignée		



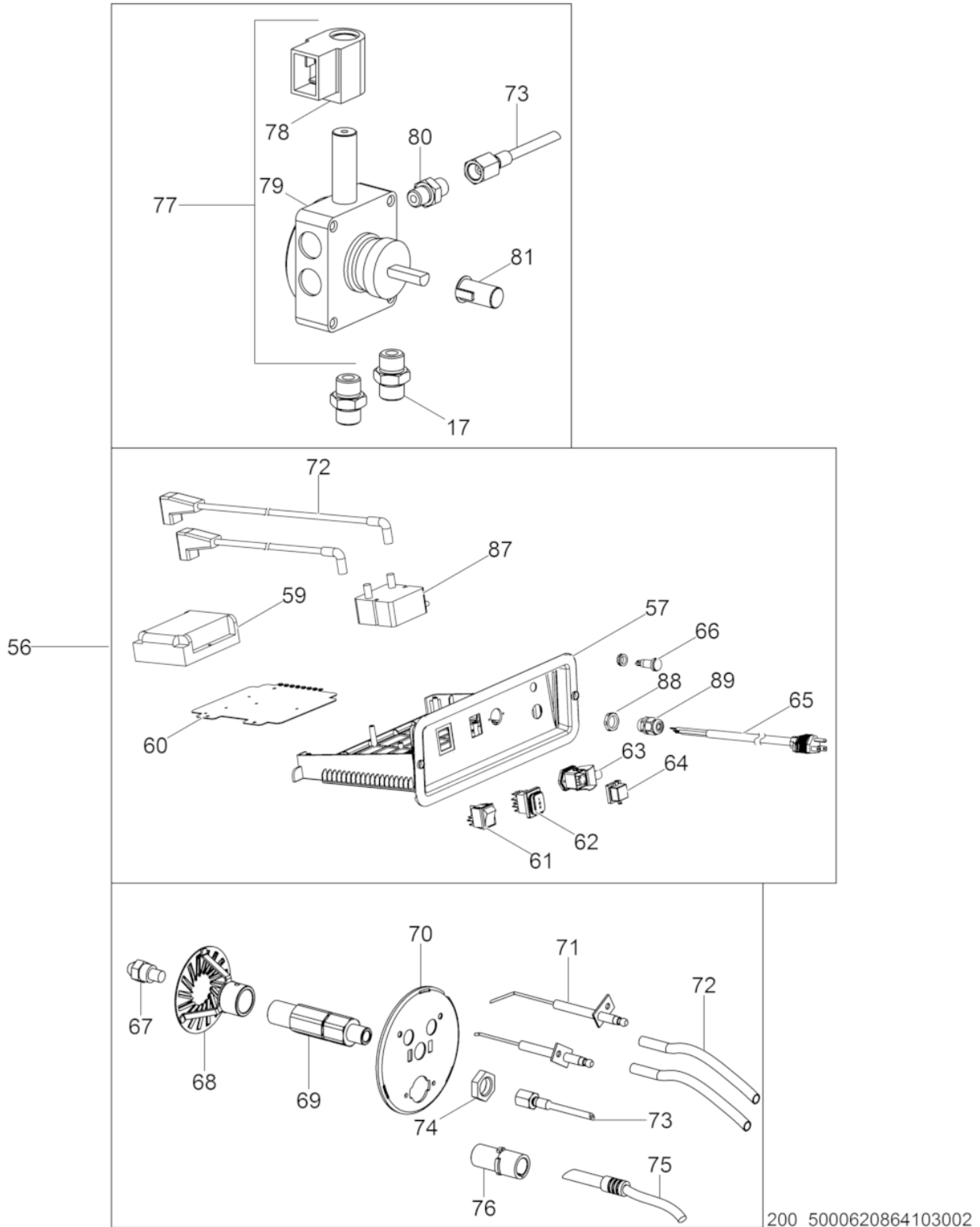
200_5000620864104001

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
25	0186812	1	Foot Fuß	Pie Pied		
26	0186813	4	Cap Kappe	Tapa Capuchon		
27	0186757	1	Fuel tank cap Tankverschluss	Tapa del tanque Chapeau de réservoir		
28	0186814	1	Fuel tank Kraftstofftank	Dépósito de combustible Réservoir de carburant	65l	
29	5200021571	1	Axle Achse	Eje Essieu		
30	0186816	2	Bracket Konsole	Soporte Support		
31	0186817	2	Wheel Rad	Rueda Roue		
32	0184000	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
33	5200021221	1	Cotter pin Sicherungssplint	Clavija hendida Goupille fendue		
34	0183939	1	Drain plug Schraubverschluss	Tapón roscado compl. Bouchon compl.		
35	0183940	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
36	0186758	2	Lifting bracket Hebebügel	Ménsula alzadora Support de relèvement		
39	0186830	2	Support Halter	Soporte Attache		
40	0186831	1	Guard Schutz	Protector Protection		
41	5200021573	1	Base Konsole	Ménsula Console		
42	5200006921	1	Support plate Unterstützungsplatte	Placa de soporte Plaque de support		
43	0186764	1	Pressure switch Druckschalter	Interruptor de Presión Interrupteur à Pression		
44	0183926	1	Tube Rohr	Tubo Tube		
45	0183927	1	Connector Anschlußteil	Conector Connecteur		
46	0183763	2	Label-rating plate Aufkleber	Calcomania Autocollant		
47	0186819	1	Elbow Krümmer	Codo Coude	90	
48	0184011	1	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
49	0183953	1	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
50	0186820	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
51	0186821	1	Thermostat Temperaturregler	Termóstato Thermostat		

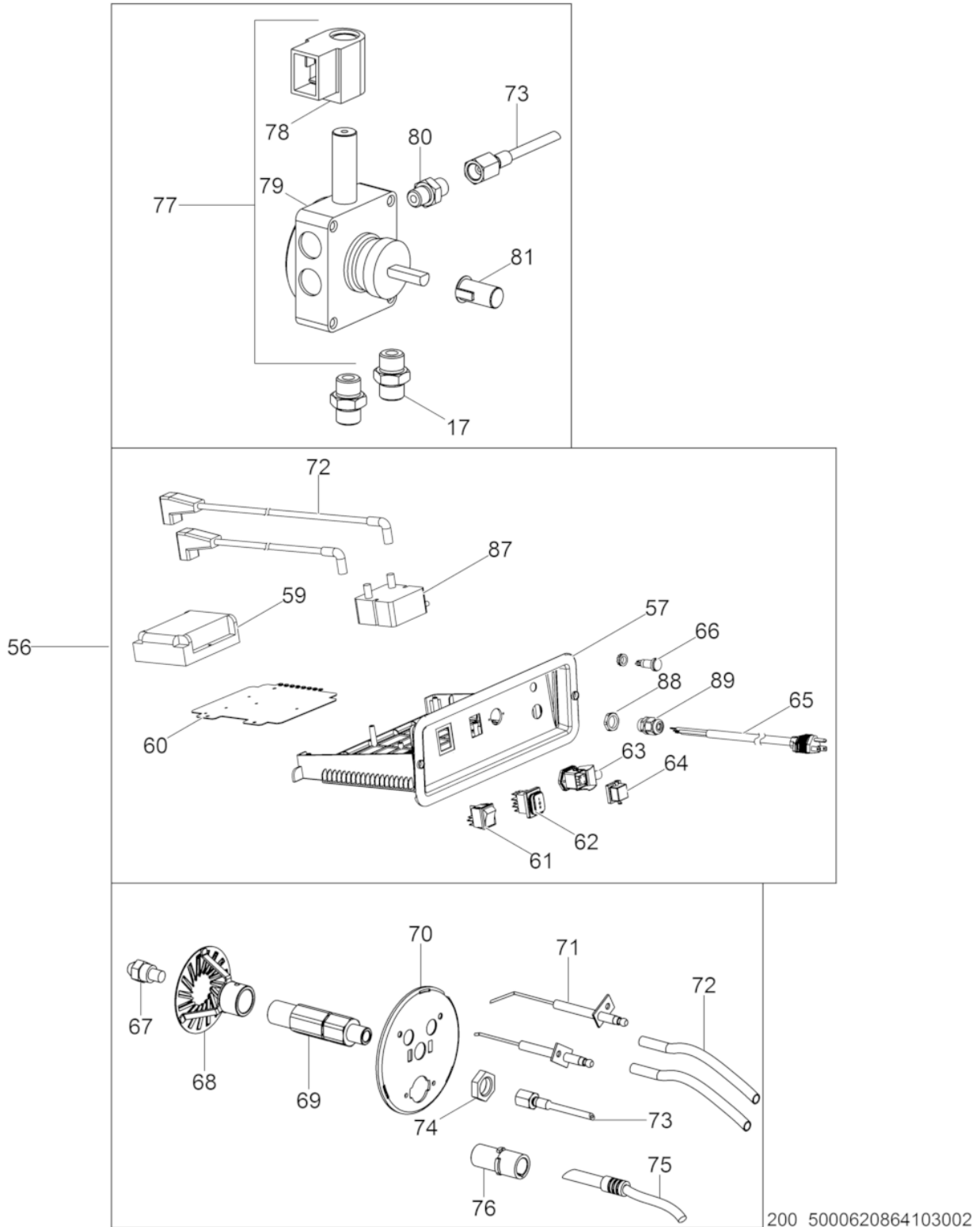


200_5000620864104001

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
52	0186822	1	Tube Rohr	Tubo Tube		
53	0183894	1	Terminal board Klemmbrett	Tablero terminal Planche à bornes		
54	0186768	1	Regulator Regulator	Regulador Régulateur		
55	0183921	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
56	5200021575	1	Control box Schaltkasten	Caja de control Boîtier des commandes		
82	0183989	1	O-Ring Kit O-Ringsatz	Juego de Anillo-O Jue de Joint torique		
83	5200021228	1	Filter cartridge Filterpatronen	Cartuchos del filtro Cartouches de filtre		
84	5200002673	1	Hydraulic elbow fitting Hydraulikrohrkrümmer	Codo hidráulico Coude hydraulique	1/4in FF	
85	5200006923	1	Support Halter	Soporte Attache		
86	5200021255	1	Cable holder Kabelhalter	Soporte cable Attache		



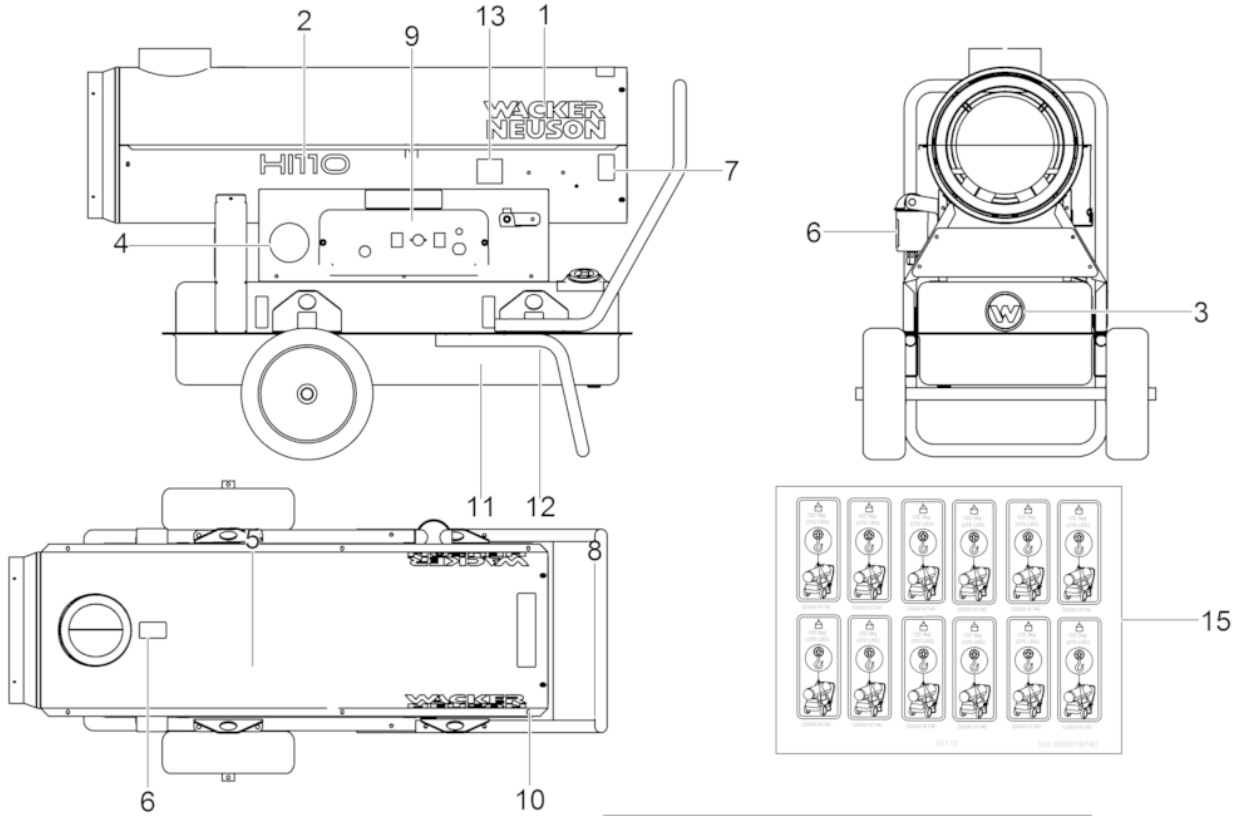
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
17	0183915	2	Nipple Nippel	Boquilla Raccord	1/4in	
56	5200021575	1	Control box Schaltkasten	Caja de control Boîtier des commandes		
57	5200021224	1	Panel, control Panel, Betätigung	Panel de control Tableau, commande		
59	0186773	1	Primary control Hauptbetätigung	Control primario Commande principale		
60	5200021580	1	Support plate Unterstützungsplatte	Placa de soporte Plaque de support		
61	5200021226	1	Reset button Lenkknopf	Botón de mando Bouton de guidage		
62	0183972	1	Switch Schalter	Interruptor Interrupteur		
63	0183973	1	Plug Stopfen	Tapón Bouchon		
64	0183933	1	Cap Kappe	Tapa Capuchon		
65	5200021578	1	Power cord Zuleitungskabel	Cable Câble		
66	0183976	1	Indicator light Anzeigeleuchte	Lámpara indicadora Lampe pilote		
67	0186824	1	Nozzle Düse	Tobera Ajutage	0	
68	0186775	1	Turbulator Turbulator	Turbulator Turboventilateur		
69	0186825	1	Holder Halter	Soporte Attache		
70	0186777	1	Flange Flansch	Brida Colletette		
71	0186826	2	Electrode Elektrode	Electrodo Électrode		
72	5200006922	2	Wire Kabel	Alambre Fil		
73	0183946	1	Pipe Rohr	Tubo Conduit		
74	0186778	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M14	
75	0186779	1	Photo cell Photozelle	Fotocelda Cellule photoélectrique		
76	0183986	1	Case Gehäuse	Caja Carter		
77	0186832	1	Fuel pump Kraftstoffpumpe	Bomba de combustible Pompe à carburant		
78	0186781	1	Solenoid coil Solenoidwindung	Bobina del solenoide Bobine du solénoïde		
79	0186782	1	Solenoid valve Ventil-Solenoid	Válvula-solenoid Electrovanne		
80	5200011785	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
81	0183947	1	Coupling Kupplung	Acoplamiento Accouplement		
87	0183968	1	Transformer Transformator	Transformador Transformateur		
88	5200021239	1	Cable fastener nut Mutter	Tuerca Écrou		
89	5200021252	1	Cable fastener Konsole für Kabel	Soporte para cable Support pour câble		

Labels
Aufkleber
Calcomanias
Autocollants

HI 110HD D



	⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT
	Resetting From Readiness or Hard Lockout	Réinitialisation Après Verrouillage Restreint Ou Complet
	Before starting or resetting the control from emergency lockout state, troubleshoot the heating system for the root cause(s) of the lockout.	Avant de commencer ou de réinitialiser le contrôle de l'état de verrouillage restreint, dépanchez le système de chauffage pour le cause ou les causes profondes du verrouillage.
	Make necessary repairs or adjustment to return to safe start condition.	Effectuez des réparations ou des ajustements nécessaires pour revenir une condition de démarrage sûr.
	Ensure that the appliance is free of oil and air vapors before starting or resetting the burner.	Assurez que l'appareil est exempt de toute huile ou de vapeurs d'air avant de commencer ou de réinitialiser le brûleur.

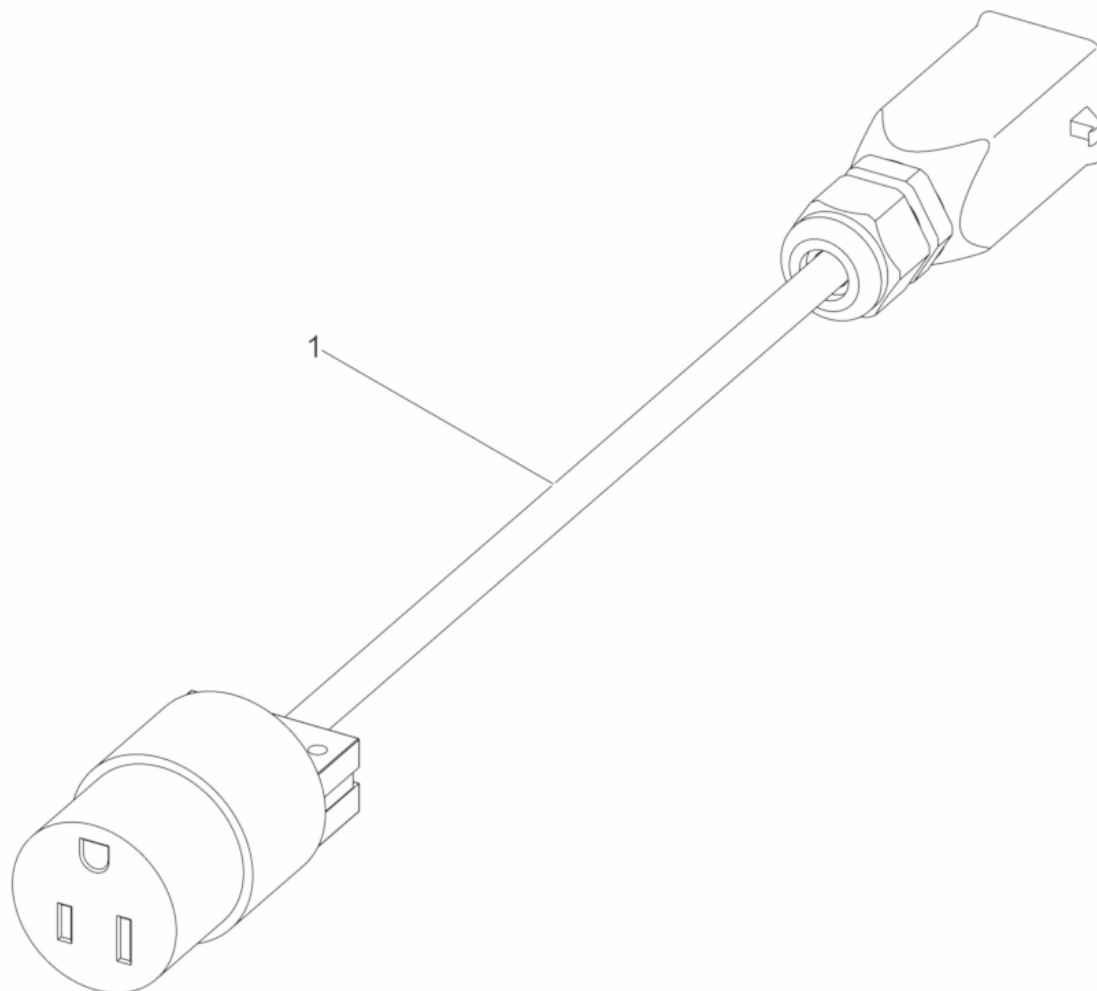
200_500620915102_03-2

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0222103	2	Label logo Aufkleber Logo	Calcomania Insignia Autocollant Logo		
2	0183396	2	Label-HI 110 Aufkleber-HI 110	Calcomania-HI 110 Autocollant-HI 110		
3	0222086	1	Label-Wacker Neuson symbol Aufkleber-Wacker Neuson symbol	Calcomanía-Wacker Neuson símbolo Autocollant-Wacker Neuson symbole	80 OD	
4	0183506	1	Label-green environment Aufkleber-Grüne Umwelt	Calcomania-Ambiente verde Autocollant-Environnement vert	80mm	
5	0183229	1	Label sheet Aufkleberblatt	Hoja de calcomanias Feuille d'autocollants		
6	0114884	2	Bracket Konsole	Soporte Support		
7	0177370	2	Label-warning Aufkleber-Warnung	Calcomania-Advertencia Autocollant-Avertissement		
8	0183241	1	Label sheet Aufkleberblatt	Hoja de calcomanias Feuille d'autocollants		
10	0116679	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
13	5200002712	1	Operating instructions label Aufkleber - Bedienungsanweisungen	Calcomania - instrucciones deoperación Autocollant - instructions d'utilisation		
14	5200019748	1	Label-Burner Reset Aufkleber	Calcomania Autocollant		
15	5200016740	1	Label-lifting Aufkleber, Hebepunkt	Rótulo-punto de elevación Étiquette-point de levage		



**WACKER
NEUSON**

**Accessories
Sonderzubehör
Accesorios
Accessoires**



200_5000620915103004

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	5200007098	1	Thermostat Temperaturregler	Termóstato Thermostat		



**WACKER
NEUSON**